



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ
ΠΡΙΣΤΙΝΑ

HELLENIC REPUBLIC
LIAISON OFFICE
PRISTINA

ΔΗΛΩΣΗ
ΕΙΔΙΚΗΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΕΦΑΛΗΣ ΑΡΧΩΝ
ΚΡΑΤΩΝ-ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
ΣΤΗΝ ΠΡΙΣΤΙΝΑ, ΤΡΙΤΗ 24 ΜΑΡΤΙΟΥ 2020

Η Ε.Ε. συμπαρίσταται στο Κόσοβο* και καλεί όλους τους θεσμούς να εργασθούν μαζί

«Η Ευρωπαϊκή Ένωση συμπαρίσταται στο Κόσοβο στη μάχη κατά του κορωνοϊού COVID-19. Αυτές τις δύσκολες και απαιτητικές ημέρες ο κοσοβαρικός λαός χρειάζεται σαφείς οδηγίες και διαβεβαιώσεις ότι λαμβάνονται όλα τα δυνατά μέτρα για να μετριασθούν οι επιπτώσεις της πανδημίας. Καλούμε όλους τους θεσμικούς ηγέτες να εργασθούν μαζί (με πλήρη σεβασμό του κοσοβαρικού Συντάγματος) και να βάλουν όλη την ενεργητικότητα και τις προσπάθειές τους στην καταπολέμηση της πανδημίας και στη διασφάλιση του κοσοβαρικού λαού. Δεν είναι ώρα για πολιτικούς ή θεσμικούς ανταγωνισμούς, είναι ώρα για πολιτική ενότητα.»

Statement by EU Special Representative and Heads of EU missions in Kosovo*
EU stands together with Kosovo and calls on all institutional leaders to work together

The EU stands together with Kosovo in the fight against COVID-19. At these difficult and challenging times Kosovo people need clear directions and reassurances that all possible measures are being taken to mitigate the effects of the pandemic. We call on all institutional leaders to work together (in full adherence to Kosovo's constitution) and to put all their energy and efforts towards fighting the pandemic and keeping Kosovo people safe. This is not the time for political or institutional antagonisms, this is the time for political unity."

"Deklaratë

e Përfaqësueses së Posacme të BE-së dhe shefave të misioneve të BE-së në Kosovë*:
BE-ja qëndron bashkë me Kosovën dhe fton të gjithë udhëheqësit e institucioneve të punojnë së bashku

BE-ja qëndron bashkë me Kosovën në luftën kundër COVID-19. Në këtë kohë të vështirë dhe sfiduese, populli i Kosovës ka nevojë për udhëzime të qarta dhe siguri se do të ndërmerren të gjitha masat e mundshme për t'i zbutur efektet e pandemisë. I bëjmë thirrje të gjithë udhëheqësve të institucioneve që të punojnë së bashku, (në respektim të plotë të kushtetutës së Kosovës) dhe ta drejtojnë tërë energjinë dhe mundin e tyre drejt luftimit të pandemisë dhe ofrimit të sigurisë për popullin e Kosovës. Nuk është koha për antagonizma politik ose institucional, por për unitet politik."

"Izjava Specijalne predstavnice EU i čelnika misija EU na Kosovu*
EU stoji uz Kosovo i poziva sve institucionalne lidere da rade zajedno

EU stoji uz Kosovo u borbi protiv virusa COVID-19. U ovim teškim i izazovnim vremenima ljudima na Kosovu su potrebne jasne smernice i uverenja da se preduzimaju sve moguće mere za smanjenje posledica pandemije. Pozivamo sve institucionalne lidere da rade zajedno, potpuno poštujući ustav Kosova, i da svu svoju energiju i napore usmere na borbu protiv pandemije i na bezbednost ljudi na Kosovu. Ovo nije vreme za političke ili institucionalne antagonizme, ovo je vreme za političko jedinstvo."

**This designation is without prejudice to positions on status and is in line with UNSC Resolution 1244/1999 and the ICJ opinion on the Kosovo declaration of independence.*